

Київський університет імені Бориса Грінченка
Факультет романо-германської філології
Кафедра лінгвістики та перекладу



"ЗАТВЕРДЖУЮ"

Проректор з науково-методичної
та навчальної роботи
(Олексій ЖИЛЬЦОВ)

" " 2022 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ПЕРША ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)

для студентів
1 курс

спеціальності	293 Міжнародне право
освітнього рівня	перший (бакалаврський)
освітньої програми	293.00.01 Міжнародне право



Київ – 2022

Розробники:

Наталя КУШЕВСЬКА, старший викладач кафедри лінгвістики та перекладу, факультету романо-германської філології

Викладачі:

Наталя КУШЕВСЬКА, старший викладач кафедри лінгвістики та перекладу, факультету романо-германської філології

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри лінгвістики та перекладу

Протокол № 1 від "01" вересня 2022 р.

Завідувач кафедри _____ (Андрій КОЗАЧУК)

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми (керівником освітньої програми 293.00.01 Міжнародне право) «__» _____ 2022 р.

Гарант освітньої (професійної\наукової) програми (керівник проектної групи)



(Ірина БРАТКО)

Робочу програму перевірено «01» 09 2022 року

Заступник декана

з науково-методичної

та навчальної роботи _____



(Марина ЗВЕРЕВА)

Пролонговано:

на 20__ \ 20__ н.р. _____ (_____), «__» _____ 20__ р., протокол № __

на 20__ \ 20__ н.р. _____ (_____), «__» _____ 20__ р., протокол № __

на 20__ \ 20__ н.р. _____ (_____), «__» _____ 20__ р., протокол № __

на 20__ \ 20__ н.р. _____ (_____), «__» _____ 20__ р., протокол № __

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання		
	Денна		Заочна
Вид дисципліни	обов'язкова		
Мова викладання, навчання та оцінювання	англійська		
Загальний обсяг кредитів \ годин	4 \ 120		
Курс	1		
Семестр	1	2	
Кількість змістових модулів за розподілом:	4		
Обсяг кредитів	4		
Обсяг годин, в тому числі:	60	60	
Аудиторні	38	30	
Модульний контроль	4	4	
Семестровий контроль	-	-	
Самостійна робота	18	26	
Форма семестрового контролю		Залік	

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою вивчення дисципліни є формування необхідної комунікативної спроможності у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.

Завдання дисципліни полягає в навчанні, розвитку та удосконаленні різних видів мовленнєвої діяльності, аудіювання, говоріння, діалогічного мовлення, читання, письма та перекладу.

Відповідно до стандартів ГСВО МОН України на кінець **першого року** навчання студенти мають **розуміти та виявляти вміння** комунікативно реагувати на загальні повідомлення та певні деталі інформації, які подано у:

1. текстах;
2. коротких оповіданнях;
3. коротких розмовах;
4. радіо- та телепрограмах; оригінальних художніх адаптованих текстах;
5. в історіях та описах;
6. особистих листах;
7. газетних статтях;
8. у розмовних темах, вивчення яких передбачається у продовж першого року навчання;
9. у стандартному, чітко сформульованому та артикульованому тексті, що включає інформацію про суспільне життя;
10. в аудіо- та відео- записях з усіх видів громадського життя в рамках розмовних тем, передбачених програмою.

Відповідно до Освітньо-професійної програми (293.00.01 Міжнародне право) підготовки за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти зі спеціальності 293 Міжнародне право, дисципліна «Перша іноземна мова (англійська)» забезпечує **формування таких загальних компетентностей:**

ЗК-4 Здатність спілкуватися державною та іноземними мовами як усно, так і письмово;

СК-9 Здатність вести дипломатичне та ділове листування, працювати з міжнародними документами: договорами, актами міжнародних організацій тощо; аналізувати їхній характер і юридичний статус, складати проекти й супровідну документацію українською й іноземною мовами;

СК-10 Уміння дотримуватися основних норм дипломатичного та ділового етикету, здатність враховувати фундаментальні особливості культури та менталітету представників іноземних держав;

СК-11 Уміння здійснювати ефективну комунікацію в мультикультурному середовищі (українською та іноземною мовою);

РН-4 Демонструвати ґрунтовні знання української та іноземної мов, розуміючи широкий спектр комплексних і великих за обсягом текстів; висловлюючись спонтанно, легко і точно, чітко і структуровано зі складних тем, спираючись на правила граматики;

РН-19 Вміти підтримати формальну та неформальну ділову бесіду у сфері міжнародних відносин, працювати з міжнародними документами, готувати супровідні документи українською та іноземною мовами;

РН-20 Демонструвати навички застосування основних норм дипломатичного та ділового етикету, враховуючи фундаментальні особливості культури та менталітету представників іноземних держав;

РН-21 Ефективно формувати комунікаційну стратегію в мультикультурному середовищі українською та іноземною мовами.

3. Результати навчання за дисципліною

знати:

- базову, загальнонавчальну лексику, а також термінологію в галузі вузької спеціалізації (не менше 1800 відібраних лексичних одиниць);
- граматичні явища в обсязі навчального мінімуму, знання яких необхідне для професійної мовленнєвої діяльності, зокрема, читання, перекладу, написання документів фахового спілкування;
- основи офіційно-ділового стилю сучасної іноземної літературної мови для свідомого ставлення до добору мовних засобів (лексичних, морфологічних, синтаксичних, мовно етичних тощо) відповідно до мети, завдань, змісту конкретній ситуації спілкування у професійній діяльності, форми мовлення (усної чи писемної);
- визначений мінімум засобів формування потенційного словникового запасу (афіксація, конверсія, словоскладення, інтернаціональна лексика);

вміти:

- володіти навичками та вміннями усної комунікації й застосовувати їх для спілкування у навчальних і професійних цілях;
- розуміти усне монологічне й діалогічне мовлення, що стосується тем загальнонавчального й професійного характеру;
- володіти основними прийомами анотування, реферування, адекватного перекладу професійно орієнтованої літератури, перед усім документів;
- складати юридичні документи (офіційні листи, позовні заяви, договори тощо);
- писати та виголошувати публічні промови на професійну тематику відповідно до мети, теми, аудиторії, обирати належні засоби вербального та невербального мовлення, а також брати участь у дискусіях і дебатах;
- знаходити нові текстові, графічні, аудіо- та відеоінформацію, що міститься в іншомовних фахових матеріалах (як у друкованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами;
- логічно і послідовно викладати інформацію (в усній та писемній формах); висловлювати свою думку та отримувати інформацію у співрозмовника;
- написати резюме, приватний та офіційний лист, твір відповідно до тематики курсу.

4. Структура навчальної дисципліни

Тематичний план для денної форми навчання

Назва змістових модулів, тем	Усього	Розподіл годин між видами робіт					
		Аудиторна:					Самостійна робота
		Лекції	Семінари	Практичні	Модульний контроль	Індивідуальні	
I семестр							
Змістовий модуль 1. Університетське життя/ University Life							
T.1 Київський Університет імені Бориса Грінченка/ Borys Grinchenko Kyiv University	2			2			-
T.2 Вища освіта. Міжнародний аспект/ Higher	3			2			1

Education. International Issues							
T.3 Різниця в організації освітнього процесу у Великобританії та Америці / Differences in the organization of education in Britain and America	2			2			-
T.4 Оксфордський Університет / Oxford University	3			2			1
T.5 Система освіти у Сполучених Штатах Америки / System of Education in the USA	2			2			-
T.6 Система освіти в Україні / System of Education Ukraine	2			2			-
T.7 Юридична освіта в Україні / Legal Education in Ukraine	2			2			-
T.8 Списування та плагіат / Cheating and Plagiarism at University	2			2			-
T.9 Граматика / Present Simple vs Present Continuous	2			2			-
Модульний контроль 1	2				2		-
Разом	22	0	0	18	2	0	2
Змістовий модуль 2. Сутність права/ The Essence of Law							
T.10 Предмет та завдання навчальної дисципліни. Що таке право? / What is Law?	2			2			2
T.11 Юридичні терміни / Rule, Regulation, Law - Vocabulary	3			2			2
T.12 Несправедливі закони / Unjust Laws	2			2			2
T.13 Юридичні системи у різних країнах/ Legal Systems in different countries	2			2			2
T.14 Юридична система в Україні / Legal System of Ukraine	2			2			2
T.15 Чи потрібно легалізувати легкі наркотики/ All cannabis should or shouldn't be legal	2			2			2
T.16 Юридична мова / Legalese (Legal Language)	2			2			2
T.17 Застарілі, дивні закони / Dumb Laws	2			2			2
T.18 Граматика / Future Simple vs going to vs Future Continuous	2			2			-
T.19 Індивідуальне позаурочне читання/ Home Reading "Client"	2			2			-
Модульний контроль 2	2				2		-
Разом	38			20	2		16
Усього за 1-й семестр	60	0	0	38	4	0	18
II семестр							
Змістовий модуль 3. Історія Права / History of Law							
T.1 Історія Права / History of Law	4			2			2
T.2 Перші системи права / early systems of Law	4			2			2
T.3 Хартія Вольностей/ Magna Carta	4			2			2
T.4 Хартія Вольностей/ Magna Carta (Listening)	4			2			2
T.5 Заснування британського права–Біль про права/ The Bill of Rights	4			2			2
T.6 Перші закони: Греція, Рим. / The First Law: Laws of Greece, Rome.	4			2			2
T.7 Граматика / Future Continuous vs Future Perfect vs Future Perfect Continuous	4			2			2

Модульний контроль 3	2				2		-
Разом	30	0	0	14	2	0	14
Змістовий модуль 4. Юридичні професії в Україні, Великобританії та США / Legal Professions in Ukraine, Great Britain and the USA							
T.8 Юридичні професії у Великобританії та США/Legal Professions in Great Britain and the USA.	4			2			2
T.9 Юридичні професії Великобританії / Solicitors and Barristers	4			2			2
T.10 Присяжні / Jury service	4			2			2
T.11 Нотаріат в Україні / The Notary bodies in Ukraine	4			2			2
T.12 Адвокатура в Україні / The Bar in Ukraine	4			2			2
T.13 Юристи, що хочуть розпочати свою власну практику / Lawyers who want to start their own practices	4			2			2
T.14 Граматика / Past Simple vs Past Continuous	2			2			-
T.15 Індивідуальне позаурочне читання / Home Reading Anthony Bruno “Seven”	2			2			-
Модульний контроль 4	2				2		-
Разом	30	0	0	16	2	0	12
Усього за 2-й семестр	60	0	0	30	4	0	26
Усього за рік	120	0	0	68	8	0	44

5. Програма навчальної дисципліни

І семестр

Змістовий модуль 1. Університетське життя / University Life

T.1 Київський Університет імені Бориса Грінченка/ Borys Grinchenko Kyiv University

T.2 Вища освіта. Міжнародний аспект/ Higher Education. International Issues

T.3 Різниця в організації освітнього процесу у Великобританії та Америці / Differences in the organization of education in Britain and America

T.4 Оксфордський Університет / Oxford University

T.5 Система освіти у Сполучених Штатах Америки / System of Education in the USA

T.6 Система освіти в Україні / System of Education Ukraine

T.7 Юридична освіта в Україні / Legal Education in Ukraine

T.8 Списування та плагіат / Cheating and Plagiarism at University

T.9 Граматика / Present Simple vs Present Continuous

Vocabulary:

1. First-year student
2. Full-time department
3. Higher degree
4. Thesis
5. Test-credit

Reading:

Reports about universities;
Borys Hrinchenko Kyiv University;
Oxford University.

Listening:

A conversation about universities;

Dictation;
Completing missing information.

Speaking:

Discussing about the universities;
Discussing about the university's functions;
Talking about different types of universities;
Agreeing and disagreeing;
Expressing likes/dislikes.

Writing:

Mini-composition "Why education is extremely important";
Mini-composition "My favorite university";
Mini-composition "University of my dream"

Grammar:

Diagnostic test
Present simple/continuous;
State and action verbs;
Adverbs of frequency;
Question words;
The verb *to be* / *to have*;

Phonetics:

Introductory speech

Змістовий модуль 2. Сутність права/ The Essence of Law

T.10 Що таке право? / What is Law?

T.11 Юридичні терміни / Rule, Regulation, Law – Vocabulary

T.12 Несправедливі закони / Unjust Laws

T.13 Юридичні системи у різних країнах/ Legal Systems in different countries

T.14 Юридична система в Україні / Legal System of Ukraine

T.15 Чи потрібно легалізувати легкі наркотики/ All cannabis should or shouldn't be legal

T.16 Юридична мова / Legalese (Legal Language)

T.17 Застарілі, дивні закони / Dumb Laws

T.18 Граматика / Future Simple vs going to vs Future Continuous

T.19 Індивідуальне позаурочне читання/ Home Reading "Client"

Vocabulary:

Application for the force, illegal, unjust, substantive law, jurisdictional law, violation of law, penalties.

Reading:

Classification of law.
Sources of law.
English law, the notion of law and its fundamental principles.

Listening:

Unjust laws;
Dictation;
Completing missing information

Speaking:

Discussing "Why do we need laws?"
Discussing unjust laws;
Talking about different types of laws;
Agreeing and disagreeing;
Expressing likes/dislikes

Writing:

Mini-composition "Why do we need laws?";

Mini-composition “What is Law?”;

Mini-composition “Law in my life”

Grammar:

Future Simple

To be going to

Future Continuous

Phonetics:

Introducing phonemic symbols

Introducing the vowel sounds /ei/, /æ/

Introducing syllables and the word stress

Introducing the consonant sounds /b/, /p/

Змістовий модуль3. Історія права / History of Law

T.1 Історія Права / History of Law

T.2 Перші системи права / early systems of Law

T.3 Хартія Вольностей/ Magna Carta

T.4 Хартія Вольностей/ Magna Carta(Listening)

T.5 Заснування британського права–Біль про права/ The Bill of Rights

T.6 Перші закони: Греція, Рим. / The First Law: Laws of Greece, Rome.

T.7 Граматика / Future Continuous vs Future Perfect vs Future Perfect Continuous

Vocabulary:

draconian measures, Assembly, Solon, Greece’s first written code of laws, natural law, the Law of the Twelve Tablets, the Justinian Code, Habeas Corpus Act, the Magna Carta or Great Charter, The Bill of Rights, Napoleon’s Code.

Reading:

Webpage interview with a Professor of Legal History;

Article about Greece’s first written code of laws;

Napoleon’s Code

Listening:

Four monologues about Habeas Corpus Act;

Listen better: identifying the general topic;

Dictation;

Interview with a lawyer

Speaking:

Discussing the Magna Carta or Great Charter;

Making suggestions;

Talking about the role of The Bill of Rights;

Acting out a dialogue

Writing:

A mini-composition “Magna Carta Causes And Contents”

Grammar:

Future Perfect Simple

Future Perfect Continuous

Phonetics:

Pronouncing Punctuation

Introducing the vowel sounds

Syllables: plural and other endings

Introducing the consonant sounds /f/, /v/

Telling a story. Grouping information.

Introducing the consonant sounds /g/, /k/

Syllables: past tense endings

Змістовий модуль 4. Юридичні професії в Україні, Великобританії та США / Legal Professions in Ukraine, Great Britain and the USA

T.8 Юридичні професії у Великобританії та США/Legal Professions in Great Britain and the USA.

T.9 Юридичні професії Великобританії / Solicitors and Barristers

T.10 Присяжні / Jury service

T.11 Нотаріат в Україні / The Notary bodies in Ukraine

T.12 Адвокатура в Україні / The Bar in Ukraine

T.13 Юристи, що хочуть розпочати свою власну практику / Lawyers who want to start their own practices

T.14 Граматика / Past Simple vs Past Continuous

T.15 Індивідуальне позаурочне читання / Home Reading Anthony Bruno “Seven”

Vocabulary:

solicitor, barrister, coroner, clerks, prosecutor, job title, occupation, position, oath, litigate

Reading:

Legal professions in Ukraine, the USA and GB

The Notary Bodies in Ukraine

The Bar in Ukraine

Listening:

Jury Service

Listen better: Activating your knowledge;

Dictation;

Speaking:

Discussing qualities of a good lawyer;

Writing:

letter describing appearance/character of a lawyer;

mini-composition “My future profession”;

mini-composition “A jury system must (or mustn’t) be introduced in Ukraine

Grammar:

Past simple/continuous;

Regular/irregular verbs;

Time expressions;

Punctuation

Phonetics:

Introducing the consonant sounds /b/, /p/

Introducing the sentence stress

Introducing the consonant sounds /s/, /z/

Grouping words within a sentence

Introducing the consonant sounds /d/, /t/

Pronunciation of consonants at the end of syllables

6. Контроль навчальних досягнень

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

Вид діяльності студента	Максимальна к-сть балів	Змістовий модуль 1		Змістовий модуль 2		Змістовий модуль 3		Змістовий модуль 4	
		кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів
Відвідування лекцій	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Відвідування семінарських	1	-	-	-	-	-	-	-	-

занять									
Відвідування практичних занять	1	9	9	10	10	7	7	8	8
Робота на семінарському занятті	10	-	-	-	-	-	-	-	-
Робота на практичному занятті	10	90	90	100	100	70	70	80	80
Лабораторна робота (в тому числі допуск, виконання, захист)	10	-	-	-	-	-	-	-	-
Виконання завдань для самостійної роботи	5	2	10	2	10	2	10	2	10
Виконання модульної роботи	25	1	25	1	25	1	25	1	25
Виконання ІНДЗ	30	-	-	-	-	-	-	-	-
Разом		-	134		145		112		123
Максимальна кількість балів: 514									
Розрахунок коефіцієнта: $514 / 100 = 5,14$									
K = 5,14									

6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії її оцінювання

Змістовий модуль та теми курсу	Кількість годин	Академічний контроль	Бали
Перший семестр			
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1. Університетське життя / University Life			
Університетські традиції та звичаї / Some University Customs	1	Завдання (електронний курс)	1*5
Вища Освіта / Higher Education in Context	1	Завдання (електронний курс)	1*5
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2. Сутність права / The Essence of Law			
Що таке право? Загальні принципи права/ What is Law? Fundamental Principles of the Law. Завдання: 1. Дати визначення поняття «право», «держава». 2. Виконати тест в електронному курсі. 3. Прослухати новини та виконати завдання (електронний курс)	1	Завдання (електронний курс)	2*5
Разом за 1й семестр	3		20
Другий семестр			
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 3. Історія права/ History of Law			
Історія права/ History of Law Завдання: 1. Підготувати, написати та презентувати повідомлення з історії американського права. Опрацювати додаткову літературу та підготувати творчу роботу на тему «Закони царя Хаммурапі: розробка, причини прийняття, система».	2	Завдання (електронний курс)	1*5
Перші закони: Греція, Рим. Заснування британського права/ The First Law: Law of Greece, Rome. The Foundation of British Law	1	Завдання (електронний курс)	1*5

Завдання: 2. Підготувати презентацію теми «Вплив пам'яток писаного права на розвиток правознавчої науки». 3. Переклад першоджерел за темами, вказаними в викладачем. Теми рефератів, повідомлень: 1. Право Стародавнього Сходу. 2. Держава і право країн античної Греції: Афіни і Спарта. 3. Держава і право Стародавнього Риму. 4. Держава і право Стародавньої Англії. 5. Держава і право США. 6. Державно-правовий розвиток країн Західної Європи, США у першій половині XX століття.			
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 4. Юридичні професії в Україні, Великобританії та США / Legal Professions in Ukraine, Great Britain and the USA			
Юридичні професії/ Legal Professions Завдання: 1. Написати твір-мініатюру на тему: «Чому я обрав професію юриста». 2. Написати твір-роздум на тему «Моя майбутня професія».	4	Завдання (електронний курс)	1*5
Відомі юристи/ Famous Lawyers Завдання: 3. Написати есе на тему «Найвідоміший юрист сьогодення». Підготувати коротке повідомлення «Про юристів – нобелівських лауреатів та їх заслуги перед світовою спільнотою».	4	Завдання (електронний курс)	1*5
Разом за 2й семестр	11		20
Усього за рік	14		40

Критерії оцінювання самостійних робіт: максимальна оцінка – 5 балів.

Критерії оцінювання доповідей

№ п/п	Критерії оцінки	Шифр критерію	Шкала оцінювання
1.	Відповідність змісту доповіді заявленій темі, її цілісність та композиційна гармонійність.	K1 «композиція»	1 бал
2.	Ступінь розкриття предмету дослідження, наявність узагальнень альтернативних теоретичних підходів в межах досліджуваної проблеми, обсяг та якість опрацьованих інформаційних джерел.	K2 «ерудиція»	1 бал
3.	Наявність та обґрунтованість авторських розробок або пропозицій за досліджуваною проблемою, ступінь їх теоретичної значущості та практичної цінності.	K3 «впровадження»	1 бал

4.	Якість та змістовна цінність супровідної презентації результатів дослідження.	K4 «презентативність»	1 бал
5.	Ступінь зацікавлення, що викликала доповідь у науковому та бізнес-середовищі, наявність та характер коментарів на оприлюднені матеріали.	K5 «цікавість»	1 бал
Разом			5 балів

Критерії оцінювання есе

Критерій	Змістовий вияв і композиційне оформлення	Кількість балів
Теза	Сформульовано тезу, яка презентує власну, незмінну впродовж усього викладу позицію щодо порушеної в завданні проблеми	1
	Не сформульовано тези. Зміст висловлення свідчить про відсутність власної позиції щодо порушеної проблеми й несформованість того чи іншого погляду на неї. Теза не відповідає запропонованій темі	0
Аргумент 1	Подано розвиток власної думки, наведено доречний і переконливий аргумент (доказ, підстава для обґрунтування, підтвердження висловленої тези), який пов'язує тезу з прикладами	1
	Не наведено жодного аргументу для обґрунтування тези або наведений аргумент не є доречним	0
Аргумент 2	Подано розвиток власної думки, наведено доречний і переконливий аргумент (доказ, підстава для обґрунтування, підтвердження висловленої тези), який пов'язує тезу з прикладами	1
	Не наведено жодного аргументу для обґрунтування тези або наведений аргумент не є доречним	0
Логічність, послідовність	Висловлювання демонструє зосередженість на обговорюваній проблемі, цілісний, послідовний і несуперечливий розвиток думки (логічність і послідовність викладу). Заявлена теза послідовно доводиться. Учасник постійно тримає порушену ним проблему у фокусі своєї уваги, не відступаючи вбік. Учасник висловлює думки в певній послідовності, відбирає лексичний матеріал і мовленнєві засоби відповідно до теми й ситуації	1
	Логіки викладу, цілісності й послідовності думки немає.	0
Висновок	Наприкінці власного висловлювання учасник робить підсумок зі свого доведення, указуючи на те, яку думку (позицію) він урештітримав у полізорі, коли наводив аргументи й приклади. Висновок відповідає запропонованій темі й органічно впливає зі сформульованої тези, аргументів і прикладів. Висновок є останнім абзацом роботи	1
	Висновку немає; висновок не відповідає сформульованій у власному висловлюванні тезі; висновок не пов'язаний з аргументами та прикладами	0
Всього		5 балів

При оцінюванні есе в центрі уваги знаходиться:

- здібність критично та незалежно оцінити наявні дані, точку зору, позицію, аргументи;
- здібність розуміти, оцінювати та встановлювати зв'язки між ключовими моментами проблем та запитань;
- уміння диференціювати протилежні підходи та моделі, застосовуючи їх до емпіричного матеріалу або дискусії з принципових питань;
- здатність до застосування аналітичних підходів, моделей тощо.

6.3. Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання

Кожна Модульна контрольна робота складається із питань закритого та відкритого типу. Загальна кількість питань – 25. Кожна правильна відповідь оцінюється у 1 бал. Максимальна кількість балів – 25.

6.4. Форми проведення семестрового контролю (залік) та критерії оцінювання

Залік – це вид підсумкового контролю, при якому засвоєння студентом навчального матеріалу з дисципліни оцінюється на підставі результатів поточного та рубіжного модульного контролю та за результатами балів ЕНК.

Семестровий залік планується за відсутності екзамену і не передбачає обов'язкової присутності студента на заліковому заході.

6.5. Орієнтовний перелік питань для семестрового контролю

Не передбачено навчальним планом.

6.6. Шкала відповідності оцінок

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90 – 100 балів	Відмінно – відмінний рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу з можливими незначними недоліками
B	82-89 балів	Дуже добре – достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок
C	75-81 балів	Добре – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
E	60-68 балів	Достатньо – мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
FX	35-59 балів	Незадовільно з можливістю повторного складання – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1-34 балів	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу – досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

7. Навчально-методична карта дисципліни «Перша іноземна мова (англійська)»

І-й рік навчання І семестр

Разом: 60 год., практичні заняття – 38 год., МКР – 4 год., самостійна робота – 18 год.

Модулі	Змістовий модуль 1									Змістовий модуль 2									
Назва модуля	Університетське життя									Сутність права									
Кількість балів за модуль	134									145									
Пара	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Теми практичних занять: 19 – відвідування 190 – робота на практичних заняттях (всього -209 балів) (всього -165 бали)		Вища освіта. Міжнародний аспект(10 б +16 = 116)	Різниця в організації освітнього процесу у Великобританії та ОксфордськийУніверситет(10 б +16 = 116)		Система освіти у Сполучених Штатах Америки(10 б +16 = 116)	Система освіти в Україні(10 б +16 = 116)	Юридична освіта в Україні(10 б +16 = 116)	Списування та плагіат(10 б +16 = 116)	ГраMATика(10 б +16 = 116)	Що таке право? (10 б +16 = 116)	Юридичні терміни(10 б +16 = 116)	Несправедливі закони(10 б +16 = 116)	Юридичні системи у різних країнах(10 б +16 = 116)	Юридична система в Україні(10 б +16 = 116)	Чи потрібно легалізувати легкі наркотики(10 б +16 = 116)	Юридична мова(10 б +16 = 116)	Застарілі, дивні закони(10 б +16 = 116)	ГраMATика(10 б +16 = 116)	Індивідуальне позачасове навчання(10 б +16 = 116)
Самостійна робота (20 балів)	1* 5 балів			1* 5 балів						1* 5 балів				1* 5 балів					
Види поточн. контролю	МКР №1(25 балів)									МКР № 2 (25 балів)									
Усього	279 балів																		

І-й рік навчання II семестр

Разом: 60 год., практичні заняття–30 год., МКР – 4 год., самостійна робота – 26 год.

Модулі	Змістовий модуль 3							Змістовий модуль 4							
Назва модуля															
Кількість балів за модуль	112							123							
Пари	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Теми практичних занять: 15 – відвідування 150 – робота на практичних заняттях (всього -165бали)	Історія Права(10 б +16 = 116)	Перші системи права(10 б +16 = 116)	Хартія Вольностей(10 б +16 = 116)	Хартія Вольностей(Listening) (10 б +16 = 116)	Заснуваннябританськогоправа – Біль про права(10 б +16 = 116)	Першізакони: Греція, Рим(10 б +16 = 116)	Грамастика(10 б +16 = 116)	ЮридичніпрофесіїуВеликобританіїтаСША(10 б +16 = 116)	Юридичні професії Великобританії(10 б +16 = 116)	Присяжні(10 б +16 = 116)	Нотаріат в Україні(10 б +16 = 116)	Адвокатура в Україні(10 б +16 = 116)	Юристи, що хочуть розпочати свою власну практику	Грамастика(10 б +16 = 116)	Індивідуальнепозаурочнечитання(10 б +16 = 116)
Самостійна робота (35 балів)	1 * 5 балів				1 * 5балів			1 * 5 балів				1 * 5 балів			
Види поточного контролю (50 балів)	МКР №3 (25 балів)							МКР №4 (25 балів)							
Всього	235 балів														
Розрахунок коефіцієнта: 279 балів (1й семестр)+235 балів (2й семестр)= 514 / 100 = 5,14 К = 5,14															

8. Рекомендовані джерела

Базова

1. Англійсько-український юридичний словник. – Київ: Юрінком Інтер, 2019. – 636 с.
2. Сімонок В.П., Кузнецова О.Ю. Legal English – навчальний посібник, Харків: Право, 2020. – 332 с.
3. Гончар О.В., Саєнко Н.В. Legal Path – навчально-практичний посібник, Харків: Право, 2021. – 232 с.

Фахова

1. International Legal English: A Practical Introduction for students and Professionals/ by Rupert Haigh. Routledge Taylor & Francis Group, 2020.- 402 p.
2. Oxford Handbook of Legal Correspondence / R. Haigh. – Oxford University Press, 2010. – 232 p.
3. Essential Legal English in Context: Understanding the Vocabulary of US Law and Government / by Karen M. Ross – NYU Press, 2019. – 272 p.

9. Додаткові ресурси

1. Legal periodical.
2. Legal Times.
3. New York Law Journal.
4. The National Law Journal.
5. Ukrainian newspaper «Law & Business».

Інтернет-ресурси

1. <http://www.mon.gov.ua> - Офіційний сайт Міністерства освіти і науки, молоді та спорту України.
2. <http://portal.rada.gov.ua> - Офіційний веб-сайт Верховної Ради України.
3. <http://www.nau.ua> - Інформаційно-пошукова правова система «Нормативні акти України (НАУ)».
4. <http://www.interpol.int/>
5. http://ec.europa.eu/justice/index_en.
6. <http://www.homeoffice.gov.uk/police/>
7. <http://www.fbi.gov/about-us/>
8. <http://www.europol.europa.eu/>
9. <http://zakon.rada.gov.ua> – Законодавство України
10. <http://www.president.gov.ua> – офіційне інтернет-представництво Президента України
11. <http://www.kmu.gov.ua> – Урядовий портал (Кабінет Міністрів України)
12. <http://www.minjust.gov.ua> – Міністерство юстиції України
13. <http://www.nbuv.gov.ua> – Національна бібліотека України ім. В.І. Вернадського
14. <http://www.rada.kiev.ua> – Бібліотека Верховної Ради України
15. <http://www.scilib.univ.kiev.ua> – бібліотека Київського національного університету ім. Тараса Шевченка
16. <http://www.ukma.kiev.ua> – наукова бібліотека Національного університету Києво-Могилянська академія
17. <http://www.nbuv.gov.ua/e-journals/FP/index.htm> – Форум права (електронне наукове фахове видання)

Київський університет імені Бориса Грінченка
Факультет романо-германської філології
Кафедра лінгвістики та перекладу



"ЗАТВЕРДЖУЮ"

Проректор з науково-методичної
та навчальної роботи
(Олексій ЖИЛЬЦОВ)

2022 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ПЕРША ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)

для студентів
2 курс

спеціальності	293 Міжнародне право
освітнього рівня	перший (бакалаврський)
освітньої програми	293.00.01 Міжнародне право



Київ – 2022

Розробники:

Наталя КУШЕВСЬКА, старший викладач кафедри лінгвістики та перекладу, факультету романо-германської філології

Викладачі:

Наталя КУШЕВСЬКА, старший викладач кафедри лінгвістики та перекладу, факультету романо-германської філології

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри лінгвістики та перекладу

Протокол № 1 від "01" вересня 2022 р.

Завідувач кафедри _____ (Андрій КОЗАЧУК)

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми (керівником освітньої програми 293.00.01 Міжнародне право) «__» _____ 2022 р.

Гарант освітньої (професійної/наукової) програми (керівник проектної групи)



(Ірина БРАТКО)

Робочу програму перевірено «01» 09 2022 року

Заступник декана

з науково-методичної

та навчальної роботи

_____ (Марина ЗВЕРЕВА)

Пролонговано:

на 20__ \ 20__ н.р. _____ (_____), «__» _____ 20__ р., протокол № __

на 20__ \ 20__ н.р. _____ (_____), «__» _____ 20__ р., протокол № __

на 20__ \ 20__ н.р. _____ (_____), «__» _____ 20__ р., протокол № __

на 20__ \ 20__ н.р. _____ (_____), «__» _____ 20__ р., протокол № __

1 Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання	
	Денна	
Вид дисципліни	обов'язкова	
Мова викладання, навчання та оцінювання	Англійська, українська	
Загальний обсяг кредитів \ годин	4 / 120	
Курс	2	
Семестр	3	4
Кількість змістових модулів за розподілом:	2/2	
Обсяг кредитів	2/2	
Обсяг годин, в тому числі:	60	60
Аудиторні	36	30
Модульний контроль	4	4
Семестровий контроль	15	15
Самостійна робота	5	11
Форма семестрового контролю	Залік	Екзамен

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою вивчення дисципліни є формування необхідної комунікативної спроможності у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.

Завдання дисципліни полягає в навчанні, розвитку та удосконаленні різних видів мовленнєвої діяльності, аудіювання, говоріння, діалогічного мовлення, читання, письма та перекладу.

Відповідно до стандартів ГСВО МОН України на кінець **другого року** навчання студенти мають **розуміти та виявляти вміння** комунікативно реагувати на загальні повідомлення та певні деталі інформації, які подано у:

1. текстах;
2. коротких оповіданнях;
3. коротких розмовах;
4. радіо- та телепрограмах; оригінальних художніх адаптованих текстах;
5. в історіях та описах;
6. особистих листах;
7. газетних статтях;
8. у розмовних темах, вивчення яких передбачається у продовж другого року навчання;
9. у стандартному, чітко сформульованому та артикульованому тексті, що включає інформацію про суспільне життя;
10. в аудіо- та відео- записах з усіх видів громадського життя в рамках розмовних тем, передбачених програмою.

Відповідно до Освітньо-професійної програми (293.00.01 Міжнародне право) підготовки за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти зі спеціальності 293 Міжнародне право, дисципліна «Перша іноземна мова (англійська)» забезпечує **формування таких загальних компетентностей:**

ЗК-4 Здатність спілкуватися державною та іноземними мовами як усно, так і письмово;

ФК-9 Уміння вести дипломатичне та ділове листування, працювати з міжнародними документами: договорами, актами міжнародних організацій тощо, — аналізувати їхній характер і юридичний статус, складати проекти й супровідну документацію українською й іноземними мовами;

ФК-10 Уміння дотримуватися основних норм дипломатичного та ділового етикету, здатність враховувати фундаментальні особливості культури та менталітету представників іноземних держав;

ФК-11 Уміння здійснювати ефективну комунікацію в мультикультурному середовищі (українською та іноземною мовою);

ЗН-2 Демонструвати фундаментальні знання іноземної мови, розуміти основні ідеї складних текстів іноземною мовою, використовувати письмову та усну інформацію іноземною мовою при виконанні інших задач діяльності, робити детальні повідомлення з широкого кола питань, викладати свій погляд на певну проблему;

ЗЗ-3 Складати проекти міжнародного договору та пов'язаної документації (закону про ратифікацію, пояснювальних записок тощо) українською та іноземною мовами, складати процесуальні документи для ведення справ у судових органах, тексти законопроектів, порівняльних таблиць, пояснювальних записок, та іншої супровідної документації до законопроектів тощо;

ЗЗ-6 Виконувати професійний усний та письмовий переклад з/на іноземну мову, зокрема, з фахової тематики міжнародного співробітництва та права;

КОМ-1 Вести формальну та неформальну ділову бесіду у сфері міжнародних відносин і зовнішньої політики.

3. Результати навчання за дисципліною

знати:

- базову, загальновживану лексику, а також термінологію в галузі вузької спеціалізації (не менше 1800 відібраних лексичних одиниць);
- граматичні явища в обсязі навчального мінімуму, знання яких необхідне для професійної мовленнєвої діяльності, зокрема, читання, перекладу, написання документів фахового спілкування;
- основи офіційно-ділового стилю сучасної іноземної літературної мови для свідомого ставлення до добору мовних засобів (лексичних, морфологічних, синтаксичних, мовно-етичних тощо) відповідно до мети, завдань, зміст у конкретній ситуації спілкування у професійній діяльності, форми мовлення (усної чи писемної);
- визначений мінімум засобів формування потенційного словникового запасу (афіксація, конверсія, словоскладення, інтернаціональна лексика);

вміти:

- володіти навичками та вміннями усної комунікації й застосовувати їх для спілкування у навчальних і професійних цілях;
- розуміти усне монологічне й діалогічне мовлення, що стосується тем загальновживаного й професійного характеру;
- володіти основними прийомами анотування, реферування, адекватного перекладу професійно-орієнтованої літератури, перед усім документів;
- складати юридичні документи (офіційні листи, позовні заяви, договори тощо);
- писати та виголошувати публічні промови на професійну тематику відповідно до мети, теми, аудиторії, обирати належні засоби вербального та невербального мовлення, а також брати участь у дискусіях і дебатах;
- знаходити нову текстову, графічну, аудіо- та відеоінформацію, що міститься в іншомовних фахових матеріалах (як у друкованому, так і в електронно мувигляді), користуючись відповідними пошуковими методами;
- логічно і послідовно викладати інформацію (в усній та писемній формах); висловлювати свою думку та отримувати інформацію у співрозмовника;
- написати резюме, приватний та офіційний лист, твір відповідно до тематики курсу.

4. Структура навчальної дисципліни

Тематичний план для денної форми навчання

Назва змістових модулів, тем	Усього	Розподіл годин між видами робіт					
		Аудиторна:					Самостійна робота
		Лекції	Семінари	Практичні	Модульний контроль	Індивідуальні	
3 семестр							
Змістовий модуль 1. Політична система країни / Political System of a country							

T.1 Політична система Великобританії, США та України /Political system in of the UK, USA & Ukraine	7			6			1
T.2 Етапи прийняття законів / Making a law	4			4			
T.3 Місцеве самоврядування/ Local Governments	3			2			1
T.4 Децентралізація в Україні /Decentralization in Ukraine	2			2			
T.5 Парадипломатія/ Paradiplomacy	2			2			
T.6 Повторення всіх часів активного стану/ PresentActiveVoiceReview	2			2			
Модульний контроль 1	2				2		
Разом	22			18	2		2
Змістовий модуль 2. Політичні партії та виборча система / Political Parties&Elections							
T.7 Політичні партії / Political parties	8			6			2
T.8 Виборча система/ Electoral System	6			6			
T.9 Принципи вибору Президента/ Electing the President	2			2			
T.10 Референдум /Referendum	3			2			1
T.11 Повторення всіх часів активного стану/ Past Active Voice Review	2			2			
Модульний контроль 2	2				2		
Разом	23			18	2		3
Підготовка та проходження контрольних заходів	15						
Усього за 3-й семестр	60			36	4		5
4 семестр							
Змістовий модуль 3. Публічне право-Конституційне право / Public Law. Constitutional Law							
T.12 Конституційне право/ Constitutional Law	4			2			2
T.13 Конституція Америки, Великобританії та України/ Constitution of the USA, UK&Ukraine	4			4			
T.14 Конституція Пилипа Орлика / Constitution of Pylyp Orlyk	5			2			3
T.15 Основні права та свободи/ Main Duties&Freedoms	2			2			
T.16 Громадянство/ Citizenship	3			2			
T.17 Повторення всіх часів активного стану/ Future Active Voice Review	2			2			
Модульний контроль 3	2				2		
Разом	21			14	2		5
Змістовий модуль 4. Адміністративне право / Administrative Law							
T.18 Адміністративне право/ Administrative Law	6			2			4
T.19 Що таке делікт? / What is Tort Law?	2			2			
T.20 Навмисне правопорушення, Недбалість / Intentional Torts, Negligence	4			4			
T.21 Органи адміністративної влади / Administrative Agencies	6			4			2
T.22 Адміністративне судочинство/ Administrative Justice	2			2			
T.23 Вживання артиклів та прийменників /Articles & Preposition Review	2			2			

Модульний контроль 4	2				2		-
Разом	24			16	2		6
Підготовка та проходження контрольних заходів	15						
Усього за 4-й семестр	60			30	2		11
Усього за рік:	120			66	4		16

5. Програма навчальної дисципліни

III семестр

Змістовий модуль 1. Політична система країни / Political System of a country

- T.1** Політична система Великобританії, США та України /Political system in of the UK, USA & Ukraine
- T.2** Етапи прийняття законів / Making a law
- T.3** Місцеве самоврядування/ Local Governments
- T.4** Децентралізація в Україні / Decentralization in Ukraine
- T.5** Парадипломатія/ Paradiplomacy
- T.6** Повторення всіх часів активного стану/ Present Active Voice Review

Змістовий модуль2. Політичні партії та виборча система /Political Parties & Elections

- T.7** Політичні партії / Political parties
- T.8** Виборча система/ Electoral System
- T.9** Принципи вибору Президента/ Electing the President
- T.10** Референдум /Referendum
- T.11** Повторення всіх часів активного стану/ Past Active Voice Review

IV семестр

Змістовий модуль 3. Публічне право-Конституційне право / Public Law. Constitutional Law

- T.12** Конституційне право/ Constitutional Law
- T.13** Конституція Америки, Великобританії та України / Constitution of the USA, UK & Ukraine
- T.14** Конституція Пилипа Орлика / Constitution of Pylyp Orlyk
- T.15** Основні права та свободи/ Main Duties & Freedoms
- T.16** Громадянство/ Citizenship
- T.17** Повторення всіх часів активного стану/ Future Active Voice Review

Змістовий модуль 4. Адміністративне право / Administrative Law

- T.18** Адміністративне право/ Administrative Law
- T.19** Що таке делікт? / What is Tort Law?
- T.20** Навмисне правопорушення, Недбалість / Intentional Torts, Negligence
- T.21** Органи адміністративної влади / Administrative Agencies
- T.22** Адміністративне судочинство/ Administrative Justice
- T.23** Вживання артиклів та прийменників /Articles & Preposition Review

Контроль навчальних досягнень

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

III семестр

Вид діяльності студента	Максимальна к-сть балів за одиницю	Змістовий модуль 1		Змістовий модуль2	
		кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів
Відвідування практичних занять	1	9	9	9	9
Робота на семінарському занятті	10	-	-	-	-
Робота на практичному занятті	10	9	90	9	90
Виконання завдань для самостійної роботи	5	2	10	2	10
Виконання модульної роботи	25	1	25	1	25
Разом		134 б		134 б	
Максимальна кількість балів: 268					
Розрахунок коефіцієнта: 268 / 100 = 2,68					
K = 2,68					

IV семестр

Вид діяльності студента	Максимальна к-сть балів за	Змістовий модуль 3		Змістовий модуль 4	
		кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів
Відвідування практичних занять	1	7	7	8	8
Робота на семінарському занятті	10	-	-	-	-
Робота на практичному занятті	10	7	70	8	80
Виконання завдань для самостійної роботи	5	2	10	2	10
Виконання модульної роботи	25	1	25	1	25
Разом		-	112		123
Максимальна кількість балів: 235					
Розрахунок коефіцієнта: $235 / 60 = 3,9$					
K = 3,9					

6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії її оцінювання.

Змістовий модуль та теми курсу	Кількість годин	Академічний контроль	Бали
3 семестр ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1.			

Політична система країни / Political System of a country			
IndWork 1.1 Написати есе на тему «Local Government Associations» (об'єм 30 речень).	1	Есе	5 балів
IndWork 1.2 Написати есе на тему «Combating Corruption in Local Governments» (об'єм 30 речень).	1	Есе	5 балів
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2. Політичні партії та виборча система /Political Parties&Elections			
IndWork 2.1 Написати есе на тему «Electoral Fraud» (об'єм 30 речень).	2	Есе	5 балів
In IndWork2.2 Написати есе на тему «USA and Russia in election hacking tit-for-tat» (об'єм 30 речень).	1	Есе	5 балів
Разом за 3-й семестр	5 годин		20 балів
4 семестр			
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 3. Публічне право-Конституційне право / Public Law. Constitutional Law			
IndWork 3.1 Написати есе на тему «Constitution of Pylyp Orlyk» (об'єм 30 речень).	2	Есе	5 балів
IndWork 3.2 Написати есе на тему «Public Law in Ukraine» (об'єм 30 речень).	3	Есе	5 балів
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 4. Адміністративне право / Administrative Law			
IndWork 4.1 Написати есе на тему «Administrative Law as an area of public law» (об'єм 30 речень).	4	Есе	5 балів
IndWork 4.2 Написати есе на тему «Bureaucracy and the role of administrative law» (об'єм 30 речень).	2	Есе	5 балів
Разом за 4-й семестр	11 годин		20 балів
Усього за рік:	16 годин		40 балів

Критерії оцінювання самостійних робіт: максимальна оцінка – 5 балів.

Критерії оцінювання есе

Критерій	Змістовий вияв і композиційне оформлення	Кількість балів
Теза	Сформульовано тезу, яка презентує власну, незмінну впродовж усього викладу позицію щодо порушеної в завданні проблеми	1
	Не сформульовано тези. Зміст висловлення свідчить про відсутність власної позиції щодо порушеної проблеми й несформованість того чи іншого погляду на неї. Теза не відповідає запропонованій темі	0
Аргумент 1	Подано розвиток власної думки, наведено доречний і переконливий аргумент (доказ, підстава для обґрунтування, підтвердження висловленої тези), який пов'язує тезу з прикладами	1
	Не наведено жодного аргументу для обґрунтування тези або наведений аргумент не є доречним	0
Аргумент 2	Подано розвиток власної думки, наведено доречний і переконливий аргумент (доказ, підстава для обґрунтування, підтвердження висловленої тези), який пов'язує тезу з прикладами	1
	Не наведено жодного аргументу для обґрунтування тези або наведений аргумент не є доречним	0
Логічність, послідовність	Висловлювання демонструє зосередженість на обговорюваній проблемі, цілісний, послідовний і несуперечливий розвиток думки (логічність і послідовність викладу). Заявлена теза послідовно доводиться. Учасник постійно тримає порушену ним проблему у фокусі своєї уваги, не відступаючи в бік. Учасник висловлює думки в певній послідовності, відбирає лексичний матеріал і мовленнєві засоби відповідно до теми й ситуації	1
	Логіки викладу, цілісності й послідовності думки немає.	0
Висновок	Наприкінці власного висловлювання учасник робить підсумок зі свого одоудення, указуючи на те, яку думку (позицію) він у решті тримав у полі зору, коли наводив аргументи й приклади. Висновок відповідає запропонованій темі й органічно впливає зі сформульованої тези, аргументів і прикладів. Висновок є останнім абзацом роботи	1
	Висновку немає; висновок не відповідає сформульованій у власному висловлюванні тезі; висновок не пов'язаний з аргументами та прикладами	0
ВСЬОГО		5 балів

При оцінюванні есе в центрі уваги знаходиться:

- здібність критично та незалежно оцінити наявні дані, точку зору, позицію, аргументи;
- здібність розуміти, оцінювати та встановлювати зв'язки між ключовими моментами проблем та запитань;
- уміння диференціювати протилежні підходи та моделі, застосовуючи їх до емпіричного матеріалу або дискусії з принципових питань;
- здатність до застосування аналітичних підходів, моделей тощо.

6.3. Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання

Кожна Модульна контрольна робота складається із питань закритого та відкритого типу. Загальна кількість питань – 25. Кожна правильна відповідь оцінюється у 1 бал. Максимальна кількість балів – 25.

6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання

Підсумкове оцінювання (екзамен) складається з чотирьох завдань:

Завдання 1 - Аудіювання (прослухати текст та вирішити чи правдиве твердження).

Завдання 2, 3 – Читання (прочитати текст та вибрати правильну відповідь).

Завдання 4 – Письмо (написати есе на запропоновану тему (дивитися Аудіювання оцінюється в 8 балів - 1 бал за кожную правильну відповідь. Тип питань - тест правильна/неправильна відповідь (True/False Test).

Текст № 1 оцінюється у 5 балів, Текст № 2 оцінюється у 10 балів - 1 бал за кожную правильну відповідь. Тип питань - тест множинного вибору (multiple choice test).

Есе оцінюється в 17 балів. Критерії оцінювання: відповідність, звязність, граматична компетенція, лексична компетенція.

Тривалість проведення: 2 академічні години (1 год 20 хв).

Максимальна кількість балів: 40 балів.

Форма виконання - ЕНК.

6.5. Орієнтовний перелік питань для семестрового контролю

1. Політична система Великобританії, США та України /Political system in of the UK, USA & Ukraine

2. Етапи прийняття законів / Making a law

3. Місцеве самоврядування/ Local Governments

4. Децентралізація в Україні / Decentralization in Ukraine

5 Парадипломатія / Paradiplomacy

6. Політичні партії / Political parties

7. Виборча система/ Electoral System

8. Принципи вибору Президента/ Electing the President

9. Референдум /Referendum

10. Конституційне право/ Constitutional Law

11. Конституція Америки, Великобританії та України / Constitution of the USA, UK & Ukraine

12. Конституція Пилипа Орлика / Constitution of Pylyp Orlyk

13. Основні права та свободи/ Main Duties & Freedoms

14. Громадянство/ Citizenship

15. Адміністративне право/ Administrative Law

16. Що таке делікт? / What is Tort Law?

17. Навмисне правопорушення, Недбалість / Intentional Torts, Negligence

18. Органи адміністративної влади / Administrative Agencies

19. Адміністративне судочинство/ Administrative Justice

6.6. Шкала відповідності оцінок

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90 – 100 балів	Відмінно – відмінний рівень знань (умінь) в межах обов’язкового матеріалу з можливими незначними

		недоліками
B	82-89 балів	Дуже добре – достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов’язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок
C	75-81 балів	Добре – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
E	60-68 балів	Достатньо – мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
FX	35-59 балів	Незадовільно з можливістю повторного складання – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1-34 балів	Незадовільно з обов’язковим повторним вивченням курсу – досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

7. Навчально-методична карта дисципліни «Перша іноземна мова (англійська)» II-й рік навчання

3 семестр

Разом: 60 год., практичні заняття –36 год., МКР – 4 год., самостійна робота – 5 год.,
семестровий контроль – 15 год.

Модулі	Змістовий модуль 1									Змістовий модуль 2								
Назва модуля	Політична система країни									Політичні партії та виборча система								
К-ть балів за модуль	134 бали									134 бали								
Пари	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Теми практичних занять: 18 – відвідування, 180– робота на практичних заняттях (всього -198 бали)	Політична система Великобританії, (11б)	Політична система США (11 б)	Політична система України (11б)	Етапи прийняття законів (11б)	Етапи прийняття законів (11 б)	Місцеве самоврядування (11 б)	Децентралізація в Україні(11 б)	Парадипломатія(11 б)	Граматика(11 б)	Політичні партії(11б)	Політичні партії(11 б)	Політичні партії(11б)	Виборча система(11б)	Виборча система(11 б)	Виборча система(11 б)	Принципи вибору Президента(11 б)	Референдум(11 б)	Граматика(11 б)
Самостійна робота (20 балів)	5 балів					5 балів				5 балів				5 балів				
Види поточн. контр. (50 балів)	Модульна контрольна робота № 1 (25 балів)									Модульна контрольна робота № 2 (25 балів)								
Підсумковий контролю	Усього: 268 бали / 100 =2,68 K=2,6																	

ль	Залік
----	-------

4 семестр

Разом: 60 год., практичні заняття –30 год., МКР – 4 год., самостійна робота – 11 год., семестровий контроль – 15 год.

Модулі	Змістовий модуль 3						Змістовий модуль 4					
Назва модуля	Політична система країни						Політичні партії та виборча система					
К-ть балів за модуль	134 бали						134 бали					
Пари	1	2-3	4	5	6	7	8	9	10-11	12-13	14	15
Теми практичних занять: 15–відвідування, 150– робота на практичних заняттях (разом 165) (всього -165бали)	Конституційне право(11 б) Конституція Америки, Конституція Великобританії (22б) Конституція України(11б) Конституція Пилипа Орлика(11 б) Основні права та свободи(11 б) Громадянство(11б)						Адміністративне право(11 б)	Що таке делікт? (11 б)	Навмисне правопорушення, Недбалість(22б)	Органи адміністративної влади(22 б)	Адміністративне судочинство(11б)	Вживання артиклів та прийменників (11 б)
Самостійна робота (20 балів)	5 балів			5 балів			5 балів			5 балів		
Видіпоточн . контр. (50 балів)	Модульна контрольна робота № 3 (25 балів)						Модульна контрольна робота № 4 (25 балів)					
Підсум-ковий контроль	Усього: 235 бали Розрахунок коефіцієнта: 235 / 60 = 3,9 К=3,9 Екзамен											

8. Рекомендовані джерела

Базова

1. Англійсько-український юридичний словник. – Київ: Юрінком Інтер, 2019. – 636 с.
2. Сімонок В.П., Кузнецова О.Ю. Legal English – навчальний посібник, Харків: Право, 2020. – 332 с.
3. Гончар О.В., Сасенко Н.В. Legal Path – навчально-практичний посібник, Харків: Право, 2021. – 232 с.

Фахова

1. International Legal English: A Practical Introduction for students and Professionals/ by Rupert Haigh. Routledge Taylor & Francis Group, 2020.- 402 p.
2. Oxford Handbook of Legal Correspondence / R. Haigh. – Oxford University Press, 2010. – 232 p.
3. Essential Legal English in Context: Understanding the Vocabulary of US Law and Government / by Karen M. Ross – NYU Press, 2019. – 272 p.

9. Додаткові ресурси

1. Legal periodical.
2. Legal Times.
3. New York Law Journal.
4. The National Law Journal.
5. Ukrainian newspaper «Law & Business».

Інтернет-ресурси

1. <http://www.mon.gov.ua> - Офіційний сайт Міністерства освіти і науки, молоді та спорту України.
2. <http://portal.rada.gov.ua> - Офіційний веб-сайт Верховної Ради України.
3. <http://www.nau.ua> - Інформаційно-пошукова правова система «Нормативні акти України (НАУ)».
4. <http://www.interpol.int/>
5. http://ec.europa.eu/justice/index_en.
6. <http://www.homeoffice.gov.uk/police/>
7. <http://www.fbi.gov/about-us/>
8. <http://www.europol.europa.eu/>
9. <http://zakon.rada.gov.ua> – Законодавство України
10. <http://www.president.gov.ua> – офіційне інтернет-представництво Президента України
11. <http://www.kmu.gov.ua> – Урядовий портал (Кабінет Міністрів України)
12. <http://www.minjust.gov.ua> – Міністерство юстиції України
13. <http://www.nbuv.gov.ua> – Національна бібліотека України ім. В.І. Вернадського
14. <http://www.rada.kiev.ua> – Бібліотека Верховної Ради України
15. <http://www.scilib.univ.kiev.ua> – бібліотека Київського національного університету ім. Тараса Шевченка
16. <http://www.ukma.kiev.ua> – наукова бібліотека Національного університету Києво-Могилянська академія
17. <http://www.nbuv.gov.ua/e-journals/FP/index.htm> – Форум права (електронне наукове фахове видання)